

**Аналітичний звіт**  
**про проведення опитування**  
**студентів факультету романської філології**  
**і перекладу**

У травні 2022 року згідно з Положенням про опитування здобувачів вищої освіти та випускників у КНЛУ на факультеті романської філології і перекладу було проведено анонімне онлайн-опитування. Студентів першого (бакалаврського) і другого (магістерського) рівня освіти опитували щодо ефективності викладання кожної освітньої компоненти кожної освітньої програми, які забезпечуються на факультеті.

Для фіксації відповідей респондентів застосовувалась електронна анкета, розроблена на платформі Google Forms, яка особисто заповнювалася респондентом.

Анкета для респондентів першого (бакалаврського) і другого (магістерського) рівня освіти складалася з 10 тверджень стосовно кожної нормативної та вибіркової дисципліни, яка викладалася у другому семестрі (для кожної спеціалізації та освітньо-професійної програми був складений свій перелік дисциплін), а саме:

- лекції змістовні, інформативні;
- час лекції використовується викладачем ефективно;
- пояснення викладача зрозумілі, на всі питання студентів надається компетентна відповідь;
- стиль спілкування доброзичливий, з повагою до студента і зацікавленістю його успіхами у навчанні;
- семінари / практичні заняття проводяться змістовно, використовуються різні форми навчання (дискусія, проблемні питання тощо);
- завдання для самостійної роботи поставлені зрозуміло, надані необхідні інструкції щодо їх виконання;
- обсяг самостійної роботи є оптимальним;
- семінарські / практичні заняття забезпечені необхідними інструкціями для підготовки і посиланнями на літературу;
- критерії оцінювання є зрозумілими;
- оцінювання успіхів студента є об'єктивним і прозорим.

Ці твердження оцінювалися за 5-ти бальною шкалою, де 5 означає «абсолютно погоджуюсь», а 1 – «повністю не погоджуюсь із твердженням». Респондентам також пропонувалося оцінити власну старанність під час навчання. Крім того, в анкеті ставилися відкриті запитання з можливістю написати власний варіант для того, щоб створити максимальний комфорт для респондента та розширити межі відповідей. Ці питання стосувалися зауважень і побажань, які

студенти мали до викладання, зокрема профільних лінгвістичних дисциплін. Наприкінці анкетування респондентів просили оцінити ступінь відвертості власних оцінок і суджень та рівень підтримки здобувачів вищої освіти.

У проведеному опитуванні взяли участь 139 осіб, що становить 20 % від загальної кількості студентів на факультеті (702 студенти), які навчаються на I-IV курсах першого (бакалаврського) рівня та на I курсі другого (магістерського) рівня вищої освіти. Низький рівень участі в опитуванні зумовлений воєнним станом та відсутністю стабільного доступу до мережі інтернет.

Найактивнішими виявилися студенти I курсу (60 осіб з 240). Загалом усі студенти високо оцінили якість викладання профільних лінгвістичних дисциплін як з першої, так і з другої мови. Багато студентів I курсу наголосили на тому, що виконання домашніх завдань з вибіркових дисциплін вимагало більше часу ніж з основних дисциплін. Також дисципліна «Риторика» була виокремлена як одна з найскладніших за семестр. Складність полягала у великому обсязі інформації, яку їм доводилося опрацьовувати самостійно, готуючись до семінарських занять. Для деяких студентів онлайн-навчання також викликало труднощі, адже у зв'язку з воєнними діями на території України у багатьох студентів був відсутній стабільний зв'язок та доступ до інтернету, що зумовлювало велику кількість пропущених пар та неякісну підготовку. Загалом студенти високо оцінили свою щирість у відповідях, більшість зазначили достатній рівень старанності у своїй роботі над кожною освітньою компонентою протягом семестру. Рівень підтримки здобувачів вищої освіти оцінений високо.

Студенти II курсу були менш активними в опитуванні (32 особи з 144). Усі також високо оцінили якість викладання профільних лінгвістичних дисциплін, окрім викладання Практики усного і писемного мовлення італійської мови, яку оцінили досить низько. Серед побажань було висловлене прохання оновити навчальну програму та підручники з англійської мови, а також додати більше наочності у формі мультимедійних презентацій, роботу з онлайн-дошкою та іншими технічними засобами навчання. Свою щирість у відповідях студенти II курсу оцінили високо, як і старанність у роботі протягом другого семестру.

Серед студентів III курсу опитування пройшли лише 23 особи зі 146. Серед труднощів протягом цього семестру студенти виокремили перехід мови викладання профільних лінгвістичних дисциплін на мову вивчення та обсяг домашнього завдання. На відкриті питання студенти відповідали мало, але серед отриманих відповідей на питання «Ваші зауваження / побажання щодо проведення семінарських і практичних занять з профільних лінгвістичних дисциплін?» було зазначено наступне: витратити менше часу на конспектування за викладачем, а більше обговорювати лекції, доступні в друкованому форматі; покращити матеріально-технічну базу, щоб студенти мали доступ до електронних версій навчальної літератури під час дистанційного навчання. Викладання профільних лінгвістичних дисциплін студенти оцінили добре, так само як і свою старанність і щирість у відповідях. Загалом рівень підтримки здобувачів вищої

освіти оцінений на достатньому рівні, проте рівень консультативної і соціальної підтримки отримав дуже низьку оцінку.

Ще менша кількість студентів взяла участь в опитуванні на IV курсі – лише 21 студент зі 152. Деякі групи взагалі не пройшли опитування. Серед труднощів у першому семестрі студенти відзначили завеликий об'єм домашнього завдання і самостійного опрацювання. Деякі студенти також висловили нарікання щодо ставлення до них з боку викладачів. Загалом усі студенти високо оцінили якість викладання профільних лінгвістичних дисциплін. Власну щирість та старанність у роботі протягом другого семестру оцінили досить високо.

Стосовно студентів I курсу другого (магістерського) рівня здобуття освіти до проходження опитування долучилися лише 3 особи з 20 і лише зі спеціальності Філологія, що не дає можливості зробити об'єктивний висновок щодо ефективності викладання кожної освітньої компоненти кожної освітньої програми, які забезпечуються на факультеті. Проте основне зауваження, висловлене у відкритих питаннях, стосувалося занадто великого обсягу домашнього завдання.

Усі результати анкетного опитування будуть використані у подальшій роботі над удосконаленням освітніх програм, які забезпечуються на факультеті романської філології і перекладу.

Декан факультету

романської філології і перекладу



Катерина ЄСИПОВИЧ